

# Une assurance qualité simple pour l'impression des codes

Il est essentiel que le bon code soit toujours apposé sur le bon produit ou le bon emballage, au bon endroit.

Réduisez le risque du coût de rappels produits tout en baissant les frais liés aux redémarrages de production.

L'expertise de Videojet/Wolke ne se limite pas à l'impression de codes ; elle couvre également l'intégration de systèmes de sauvegarde des données d'impression et d'optimisation des processus administratifs.

#### L'importance de la précision dans le marquage

La première étape, la mise en œuvre d'une solution Videojet/Wolke d'assurance qualité du marquage, offre les avantages stratégiques suivants :

- Réduction des déchets liés au marquage et des coûts associés
- Réduction des coûts des rappels et retraits de produits
- Réduction des pertes économiques dues à l'expédition de produits défectueux
- Protection de l'image de marque en limitant les rappels
- Satisfaire aux exigences de précision et de traçabilité des produits de la vente au détail et des directives réglementaires

#### Avantages des solutions à jet d'encre thermique

Les solutions à jet d'encre thermique de Videojet, commercialisées sous les marques Videojet et Wolke, sont classées parmi les imprimantes à jet d'encre thermique industrielles ayant la résolution la plus élevée au monde. Cette qualité d'impression est obtenue grâce à des cartouches conçues pour les impressions à jet d'encre thermique, offrant une résolution maximale de 600 x 600 ppp.

Notre technologie permet de générer des codes nets, parfaitement lisibles et conformes aux normes de codage GS1, securPharm, HIBCC et ICCBBA. Que vous utilisiez des polices de caractères peu courantes, des logos, des codes-barres unidimensionnels (1D) ou bidimensionnels (2D), l'impression à jet d'encre thermique permet d'obtenir exactement le code souhaité pour votre produit.

En outre, nos solutions à jet d'encre thermique impressionnent les clients grâce à leur niveau de propreté et à leurs exigences minimales en matière de maintenance. La tête d'impression et l'alimentation en encre étant intégrées à la cartouche, aucune maintenance coûteuse n'est nécessaire, comme dans le cas du remplacement de pompes, filtres ou tuyaux. Les procédures de remplacement d'encre très salissantes appartiennent désormais au passé, de même que le rinçage des buses, qui n'est plus nécessaire aujourd'hui. Le design simplifié permet une manipulation aisée et sans problème, grâce au remplacement rapide de la cartouche.

L'expertise de Videojet ne se limite toutefois pas à l'impression de codes de haute qualité. Nous excellons également dans l'intégration de systèmes, la sauvegarde des données d'impression et l'optimisation de la gestion. Dans cet esprit, lors de l'installation et de la mise en service de nos solutions de codage, nous proposons une validation de processus basée sur la norme GAMP® 5.

Autre service proposé par Videojet : le test de durabilité des codes. En collaboration avec l'Institut des technologies du papier (PTS), nous testons le temps de séchage, la solidité à la lumière et la résistance à l'eau des codes sur vos boîtes pliantes. Vous avez ainsi la garantie que les codes restent parfaitement lisibles tout au long de la vie utile du produit.

# Quatre modèles pour répondre à tous les besoins individuels

- m610 advanced
- m610 oem
- Wolke m610 touch / Videojet 8520

# **Exemples d'impressions**

#### Codes-barres linéaires

Bande passante élevée sur les codes-barres pour le codage automatique.

UPC A et E; EAN 8 et 13; CODE 128 A, B et C;

UCC/EAN/GS1-128; CODE 39; 2/5 entrelacé





**EAN 128** 



**UPC-A** 



**EAN 13** 



Code 39



Codabar

#### Codes 2D

Grande gamme de codes 2D standard, tels que DataMatrix GS1/PPN/HIBC.













MicroPDF417

**DataMatrix** 



(17)110718 GS1 DataBar – Empilé



(17)110718 GS1 DataBar – Limité



Code QR

Logos et graphiques

















#### Polices de caractères

Les polices de caractères définies par l'utilisateur peuvent être entièrement adaptées. Dans le cas des imprimantes m610 touch, m610 oem et m600 universal, toutes les polices de caractère TrueType® sont disponibles. 3mm Arial 5mm Arial 12mm

#### Polices de caractères spéciales

À utiliser avec des systèmes de reconnaissance optique des caractères (OCR).

Videojet Technologies

Videojet Technologies OCR-B

# m610 advanced

Tout simplement haute performance:

un outil expert en impression des codes produit complexes



Grâce à de puissants équipements et interfaces de traitement, l'imprimante m610 advanced peut également être intégrée dans un contrôleur de processus entièrement automatisé.

#### Fiable, propre et rapide

Dotée d'une technologie d'impression avancée, l'imprimante m600 advanced offre des codes haute résolution, indispensables avec les lecteurs de codes-barres basés sur image fonctionnant à haute vitesse.

Le design de l'imprimante m610 advanced a été modernisé, avec un port USB à l'avant et un écran agrandi, en conservant toutefois des dimensions similaires aux précédents modèles m600, pour un remplacement facile.

#### Autres caractéristiques techniques

- Contrôle distribué par le biais d'un automate programmable (PLC) et d'un hôte, via Ethernet-IP et TCP/IP
- Possibilité d'appeler tous les états système en temps réel
- Processus complets de suivi et de traçabilité (sérialisation) par l'intégration à des système de sécurité 21 CFR Section 11
- Traitement sécurisé et extrêmement rapide de 20 enregistrements de données par seconde

#### Perpetuo Print Mode™

- Prolongement des cycles de production
- Permet de faire le plein d'encre sans arrêter la ligne

#### Dynamic Print Intensity™

- Permet de définir des résolutions ppp différentes pour les codes-barres et le texte, sur une même tête d'impression
- Augmente le nombre d'impressions par cartouche et optimise la consommation d'encre





# Caractéristiques techniques

m610 advanced

#### **MATÉRIEL**

#### Dimensions du contrôleur

Longueur: 341 mmLargeur: 256 mmHauteur: 116 mm

#### Poids (contrôleur)

• Environ 5,4 kg

#### Indice IP

• IP 65

#### Écran

- 800 x 480 pixels
- Rétroéclairage LED
- Écran TFT-LCD

#### Mémoire

- Mémoire Flash 512 Mo
- RAM 256 Mo
- Processeur d'impression supplémentaire

#### Vitesse d'impression

- Jusqu'à 300 m/min avec cartouches 12 kHz
- Jusqu'à 450 m/min avec cartouches 18 kHz

#### Résolution max.

Max. 600 x 600 ppp

#### Conditions environnementales

• 5 °C à 45 °C Humidité sans condensation

#### **Connexions**

- Max. 4 têtes d'impression
- Codeur
- Connecteur d'E/S 24 V
- Connecteur d'E/S 5 V
- Ethernet, TCP/IP
- USB-B
- RS232

#### **LOGICIELS**

- 16 langues
- Conception libre de la mise en page d'impression
- Logos
- Texte (variable/fixe)
- Compteur
- Fonction d'expulsion
- Nombre illimité de lignes
- Codes-barres
- Codes 2D DataMatrix, GS1/PPN/HIBC DataMatrix, QR
- Format XML
- Déconnexion automatique de l'opérateur
- Encre automatique
- Logiciel de création d'étiquettes Label Creator

#### Serveur Web

- Avec journalisation d'événements intégrée
- Toucher pour modifier
- Modification rapide de la position

#### Unicode (UTF-8)

• Impression de codes entièrement variables avec des caractères non latins. Examples : 角兰 ; облако ; €

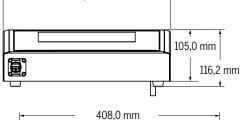
#### Dimensions de la tête d'impression

- Quatre modèles de têtes d'impression sont disponibles avec des dimensions différentes pour s'adapter à chaque ligne de production
- Les dimensions suivantes concernent la tête d'impression standard bleue : Longueur 115 mm

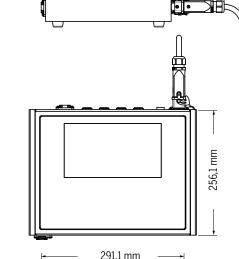
Heuteur 110 mm Largeur 60 mm (au niveau du plateau de friction)

 Ces dimensions ne comprennent pas la cartouche ni les connexions câblées. Les têtes d'impression rouge, verte et or diffèrent en longueur et en hauteur de la tête bleue standard.

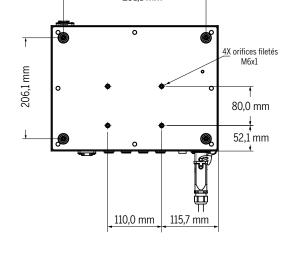
# Dimensions:



108,2 mm



256,1 mm





# m610 oem

La simplicité d'intégration :

La référence pour l'intégration des applications de suivi et de traçabilité







Associant conception intelligente et construction pratique, l'imprimante m610 oem offre une polyvalence d'intégration exceptionnelle dans les armoires de commande des machines d'emballage ainsi que de puissantes fonctions de suivi et de traçabilité.

#### Une flexibilité optimale lorsque l'intégration est cruciale

Le contrôleur de l'imprimante m610 oem est jusqu'à 60 % plus compact que celui des imprimantes à jet d'encre thermique comparables, offrant aux intégrateurs de systèmes et aux OEM de sérialisation une solution unique, à la fois compacte et légère. Les 18 orientations de montage différentes et les quatre modèles de têtes d'impression uniques permettent de résoudre les problèmes habituels d'intégration dans des machines d'emballage et de sérialisation sophistiquées. La possibilité de connecter jusqu'à six têtes d'impression rend le système polyvalent. Avec un seul contrôleur, vous pouvez imprimer jusqu'à six codes uniques à la fois ou vous pouvez imprimer avec un maximum de trois groupes de têtes d'impression. L'utilisateur peut ainsi choisir entre un double cycle de production entre chaque changement de cartouche ou un remplacement des cartouches d'encre sans avoir à arrêter la ligne.

L'écran 3,5" du contrôleur unidirectionnel permet un défilement simple pour afficher des informations de diagnostic sans possibilité de saisie de données ou de configuration. Le fonctionnement et les paramètres de l'imprimante sont gérés exclusivement par le biais de l'interface IHM de la ligne d'emballage hôte, offrant ainsi une sécurité inégalée. En outre, une interface Web distante permet une configuration simple et flexible avec quatre niveaux de protection par mot de passe utilisateur, une journalisation complète, un accès protégé à l'imprimante et la conformité avec la réglementation CFR21 partie 11.

#### Répondez aux exigences de sérialisation actuelles et futures

La sérialisation est l'affaire de Wolke. Et l'imprimante m610 oem en est l'illustration parfaite. L'imprimante Wolke m610 oem établit la norme d'une nouvelle génération de projets de suivi et de traçabilité, avec :

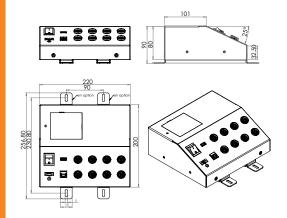
- Un nouvel équipement de traitement puissant et une mise en mémoire tampon de données exceptionnelle pour la gestion des enregistrements sérialisés
- Des commandes à distance et des protocoles de gestion de données Wolke validés
- Des polices Unicode TrueType® pour les projets d'envergure internationale
- Des méthodes de communication asynchrones innovantes

Les alertes actives UDP (User Datagram Protocol) permettent une notification proactive à un système hôte pour certains événements, tels que l'atteinte d'un seuil de sécurité configurable pour le tampon. En outre, la confirmation individualisée des enregistrements imprimés indique au système hôte exactement quels codes ont été traités, éliminant ainsi le risque de perte de codes, même en cas de pannes de courant.

# Caractéristiques techniques m610 oem

#### **Dimensions:**

Design compact et montage polyvalent



#### MATÉRIEL

## Vitesse de la ligne/capacité de résolution

- Maximum 300 m/min
- Résolution maximale de 600 x 600 ppp
- La vitesse de ligne dépend de la résolution d'impression choisie

#### Écrar

• Écran résistif 3,5"; rotation automatique dans n'importe quelle orientation

#### Mémoire

- 512 Mo
- Mémoire tampon de données variables configurable

#### Connectivité de données

 Codeur différentiel, connecteur E/S 24 V c.c., Ethernet, TCP/IP, FTP, USB-A

#### Dimensions du contrôleur

- Longueur : 220 mm
- Largeur : 200 mm
- Hauteur 80 mm

#### Tête d'impression

- Connexion de 6 têtes d'impression maximum, permettant une impression simultanée, pour une flexibilité maximale
- Choix parmi 4 modèles de têtes d'impression pour une intégration optimale dans des espaces restreints

#### Protection de l'environnement

• IP20 (contrôleur)

### Plage de température / humidité

- 5 °C à 45 °C
- Humidité sans condensation

#### **Exigences électriques**

• Alimentation électrique 24 V c.c. externe, 150 W

#### Poids approximatif (contrôleur)

• 2,2 kg

#### **LOGICIELS**

#### Serveur Web

- Journalisation d'événements intégrée
- Toucher pour modifier
- Modification rapide de la position

#### Codes-barres linéaires

• EAN8, EAN13, UPC-A/E, CODE128, EAN128, GS1 Databar empilé/limité, 2/5i, Codabar, CODE39

#### Codes 2D

• Gamme complète d'options, y compris DataMatrix, QR, GS1, PPN, HIBC, etc.

#### Langues prises en charge

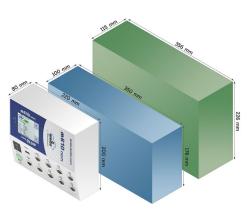
 Anglais, arabe, bulgare, croate, tchèque, danois, néerlandais, finnois, français, allemand, grec, hébreu, hongrois, italien, japonais, coréen, norvégien, polonais, portugais, russe, chinois simplifié, espagnol, suédois, thaïlandais, chinois traditionnel, turc, vietnamien

#### Wolke Label Creator™

 Prise en charge des polices TrueType® Permet le traitement ou la conversion des étiquettes m600 advanced existantes

#### Unicode (UTF-8)

• Impression de codes entièrement variables avec des caractères non latins. Exemples: 구름; облако; €



L'imprimante Wolke m610 oem nécessite jusqu'à 60 % d'espace en moins dans l'armoire électrique par rapport aux solutions d'impression à jet d'encre thermique comparables.



18 options de montage au total, dont la possibilité de supports de montage encastré ou sur rail DIN optimisé pour les armoires de suivi et de traçabilité.

# m610 touch / 8520

## Tout simplement rapide:

L'optimisation haute vitesse



# S'intégrant parfaitement à la plupart des environnements de production, l'imprimante m610 touch / 8520 fonctionne à très haute vitesse.

#### Avantages techniques de la gamme m610 / 8520 à vitesse élevée

- Impression haute résolution (jusqu'à 600 ppp) pour un contrôle aisé avec les systèmes de traitement d'image en aval
- Large éventail de codes-barres, notamment les codes DataMatrix et les symbologies empilées
- Utilisation intuitive de l'imprimante m610 touch / 8520 grâce à l'écran tactile et son interface CLARiTY®
- Fonction de serveur Web, qui permet une intégration simple et transparente de l'imprimante m610 touch / 8520 dans tous les processus industriels
- Aucune pièce d'usure ni pièce à remplacer, hormis la cartouche d'encre
- Concept d'assurance qualité exclusif de Videojet, « Code Assurance », qui simplifie la sélection des tâches et la saisie des données

#### Vitesse d'impression/résolution

- Vitesse maximum: 300 m/min
- Résolution maximale : 600 x 600 ppp
- La résolution d'impression maximum dépend de la vitesse d'impression

#### Vitesse d'impression/résolution

- Polices de caractères TrueType®
- Champs de texte fixes et variables
- Formats de date/heure et de code d'équipe flexibles
- Calcul automatique de la date limite d'utilisation
- Prise en charge de formats graphiques multiples (jusqu'à la zone d'impression maximale)

#### Codes-barres

 EAN 8, EAN 13, UPC-A/E, CODE 39, CODE 128, EAN/GS1-128, GS1 DataBar (dont 2D Composite), DataMatrix, QR, PDF417





# Caractéristiques techniques m610 touch / 8520

#### Interface utilisateur

- Écran LCD tactile couleur TFT SVGA (800 x 600) de 8,4"
- Aperçu avant impression WYSIWYG
- Outils de diagnostic complets intégrés
- Trois niveaux de protection par mot de passe ou protection par mot de passe avancée et configurable
- Prise en charge de plusieurs langues (22 au total)

#### Interfaces de données

 RS232, Ethernet, clé USB, journal de transmission de texte, E/S librement configurables (6 entrées, 4 sorties)

#### Dimensions du contrôleur

- Longueur : 244 mm
- Largeur: 92 mm
- Hauteur: 170 mm
- Dimensions hors tête d'impression, accessoires de câblage et connexions réseau

### Plage de températures de fonctionnement

• 5 °C à 45 °C

#### Alimentation électrique

• 100-240 V c.a., 50/60 Hz

#### Poids du contrôleur

• Environ 3,2 kg

#### Vitesse d'impression

- Jusqu'à 300 m/min avec cartouches 12 kHz
- Jusqu'à 450 m/min avec cartouches 18 kHz

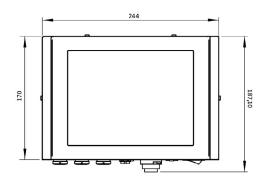
#### Têtes d'impression

- Possibilité de connecter jusqu'à 4 têtes d'impression au contrôleur, chacune d'elle avec une hauteur d'impression de 12,7 mm (individuellement ou en groupe)
- Les têtes d'impression de ce modèle se distinguent de celles des modèles advanced et oem par leurs caractéristiques de connexion électrique.

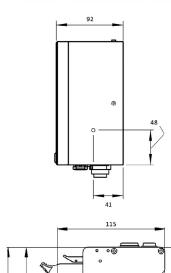
#### Dimensions de la tête d'impression

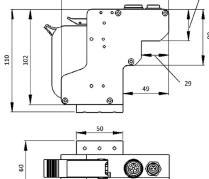
- Quatre modèles de têtes d'impression sont disponibles avec des dimensions différentes pour s'adapter à chaque ligne de production
- Les dimensions suivantes concernent la tête d'impression standard bleue : Longueur 115 mm Hauteur 110 mm Largeur 60 mm (au niveau du plateau de friction)
- Ces dimensions ne comprennent pas la cartouche ni les connexions câblées.
   Les têtes d'impression rouge, verte et or diffèrent en longueur et en hauteur de la tête bleue standard.

#### **Dimensions:**











# Cartouches pour jet d'encre thermique

Pour m610 advanced, oem, touche,



L'interaction entre les cartouches d'origine et les encres normalisées Videojet/Wolke pour impression à jet d'encre garantit une qualité optimale. La vaste gamme d'encres offre un excellent contraste, une solidité à la lumière élevée et une longue durée de conservation.

#### **Wolke Premium Black**

Premium Black est une encre à séchage rapide fortement fiable, offrant une impression à fort contraste inégalé.
Développée par Videojet, elle est conçue pour offrir des performances optimales sur les systèmes d'impression à jet d'encre thermique Wolke La longue durée de conservation garantit des codes de qualité, même après de longs arrêts de production. Le fort degré de noircissement permet également une lisibilité des codes exceptionnelle. Les codes à fort contraste imprimés à l'aide de l'encre Premium Black présentent une excellente solidité à la lumière, jusqu'au niveau WS 6\*.

#### Wolke Global Black

Grâce à sa sa capacité de longue conservation une fois ouverte et sa lenteur à sécher, cette encre exclusive et spécifique pour marquage jet d'encre thermique est idéale pour l'impression sur des surfaces non peintes et enduites ainsi que sur d'autres supports en papier. L'encre Wolke Global Black impressionne par sa haute qualité d'impression, même après de longues interruptions.

#### Water Resistant Black

La formulation spéciale minimise les bavures ou le maculage d'encre lorsque l'emballage est exposé à l'humidité ou à la condensation après l'impression. Cette solution est particulièrement utile dans les applications de chaîne du froid dans le domaine pharmaceutique.

#### Global Solvent

L'encre Global Solvent permet de nouvelles applications exceptionnelles pour le marquage à jet d'encre thermique sur de nombreux matériaux non poreux, tels que les cartons brillants, feuilles à blister, étiquettes enduites ou plastiques souples. L'encre Global Solvent propose de toutes nouvelles applications pour l'impression à jet d'encre thermique Videojet/Wolke sur des supports pharmaceutiques autres que les cartons.

\* WS 6 = très bon selon l'échelle de laine bleue Papier standard APCO II / II conformément à DIN ISO 12040th.

#### Un vaste choix d'encres disponible

N'hésitez pas à prendre contact avec notre équipe si vous avez besoin d'informations complémentaires.

# Authentification par cartouche à jet d'encre thermique\*\*

La gamme Wolke m610/Videojet 8520 détecte automatiquement le type de cartouche et fournit des informations telles que la date limite d'utilisation et le niveau d'encre de la cartouche. La fonction de configuration limite les opérations d'impression à un type d'encre prédéfini, ce qui permet d'éviter les erreurs humaines.

\*\*Fonctionnalité disponible avec les cartouches pour jet d'encre thermique Videojet compatibles



# 1145678 111 9

# Têtes d'impression, accessoires et services

Tout simplement parfaits



#### Une qualité de marquage éprouvée pour vos cartons

Afin de garantir une qualité de marquage optimale sur vos emballages, Videojet s'est associé à PTS (Paper Technology Foundation) pour proposer un service de test pour les codes Videojet sur les cartons pliables que vous utilisez.

#### Les tests suivants sont proposés :

- Temps de séchage
- Résistance à l'eau
- Solidité à la lumière (résistance des couleurs à la lumière)





Des résultats d'impression de haute qualité sont essentiels pour garantir la traçabilité du codage sur les boîtes pliantes, les étiquettes et les autres types d'emballages.

Les têtes d'impression m610 / 8520 ont été spécialement conçues dans un souci de robustesse pour les environnements industriels.

Les différents modèles garantissent une intégration aisée dans pratiquement n'importe quel système. Suivant les exigences individuelles et le système d'impression utilisé, il est possible de connecter jusqu'à six têtes d'impression. Celles-ci fonctionnent individuellement ou en groupe.

Ces têtes d'impression peuvent être utilisées avec les imprimantes m610 advanced, m610 oem et m610 touch/8520. Les modèles touch/8520 ont les mêmes dimensions, mais les données de connexion électrique diffèrent.



#### **Documentation IQ/OQ**

Pour l'installation et le démarrage des systèmes Wolke, Videojet propose une documentation IQ/OQ afin de faciliter la mise en conformité avec les normes GAMP<sup>®</sup> 5. Pour des installations sur site rapides et économiques, nous vous recommandons d'utiliser nos accessoires d'origine exclusifs et adaptés à votre système.

## Kits support pour têtes d'impression

Des kits de supports robustes et testés permettent un montage rapide et facile de la tête d'impression.



Support multi-tête

#### Parallélogramme

Un parallélogramme peut être utilisé pour compenser les irrégularités de l'élément imprimé ou les vibrations dues à l'acheminement du produit. Il permet ainsi de garantir des résultats d'impression optimaux et homogènes.



#### Codeur

Le codeur permet de mesurer la vitesse du produit et d'ajuster l'impression en conséquence. Différents volants de mesure, câbles de connexion, rallonges et autres accessoires sont également disponibles.





Volants de mesure pour le codeur

#### Lampes de signalisation

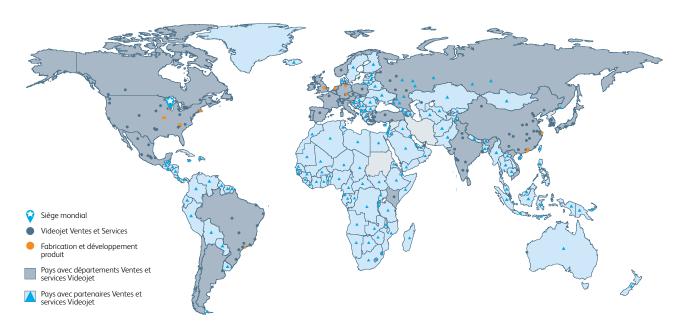
La production peut également se dérouler sans problème grâce aux lampes de signalisation à LED, visibles de loin. Reposant sur le même principe que les feux de circulation tricolores, ces lampes signalent les défaillances, les avertissements et les messages d'alerte relatifs à l'imprimante.

#### La tranquillité d'esprit en standard

Videojet Technologies est un leader mondial sur le marché de l'identification des produits, fournissant des solutions d'impression en ligne, de codage et de marquage des produits, des consommables spécifiques aux applications ainsi que des services adaptés au cycle de vie des produits.

Notre objectif est de travailler en partenariat avec nos clients du secteur de l'emballage des biens de consommation, des produits pharmaceutiques et des biens industriels afin d'améliorer leur productivité, de protéger et de développer leurs marques, mais aussi d'anticiper les tendances et réglementations de l'industrie. Grâce à l'expertise de nos équipes, notre leadership dans la technologie jet d'encre (CIJ), jet d'encre thermique (TIJ), marquage laser, transfert thermique (TTO), codage et étiquetage cartons, ainsi qu'une variété d'impression grands caractères, Videojet compte plus de 400 000 imprimantes installées dans le monde entier.

Nos clients s'appuient sur le savoir-faire des solutions Videojet pour imprimer quotidiennement sur plus de dix milliards de produits. Les ventes aux clients, les applications, le service et la formation sont assurés en direct par plus de 4 000 collaborateurs dans 26 pays à travers le monde. Le réseau de distribution de Videojet compte également plus de 400 distributeurs et des OEM répartis sur 135 pays.



Appelez le **0805 102 718** (prix d'un appel local) Envoyez un mail à **marquage@videojet.fr** rendez-vous sur le site **www.videojet.fr** 

Videojet Technologies SAS ZA Courtaboeuf / 16 av. du Québec / Bât. Lys 91140 Villebon Sur Yvette / France © 2022 Videojet Technologies SAS. — Tous droits réservés. Videojet Technologies a pour principe de toujours améliorer ses produits. Nous nous réservons le droit de modifier la conception et/ou les spécifications de nos produits sans préavis. TrueType est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.

rrue Type est une marque deposee d'Appie Computer,

Réf. SL000673 br-tij-product-range-fr-0422

